



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2025 m. birželio 4 d.
(OR. en)

9752/1/25
REV 1

Tarpinstitucinė byla:
2025/0159(NLE)

ECOFIN 653
UEM 189
EIB
ECB

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

Komisijos dok. Nr.: COM(2025) 301 final/2

Dalykas: Pasiūlymas
TARYBOS REGLAMENTAS
kuriuo dėl euro įvedimo Bulgarijoje iš dalies keičiamas Reglamentas
(EB) Nr. 974/98

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2025) 301 final/2.

Pridedama: COM(2025) 301 final/2



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2025 06 04
COM(2025) 301 final/2
DOWNGRADED ON 4.6.2025

2025/0159 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo dėl euro įvedimo Bulgarijoje iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 974/98

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2025 m. birželio 4 d. Komisija pateikė Tarybos sprendimo pasiūlymą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 140 straipsnio 2 dalį. Pasiūlyme nurodoma, kad Bulgarija atitinka būtinas euro įvedimo sąlygas ir kad nuo 2026 m. sausio 1 d. panaikinama Bulgarijai taikoma išimtis.

Jei bus priimtas teigiamas sprendimas, Taryba vėliau turės imtis kitų priemonių, kurios būtinos eurui įvesti Bulgarijoje.

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 974/98 dėl euro įvedimo ⁽¹⁾ reglamentuoja pirminį euro įvedimą valstybėse narėse, kurios įstojo į euro zoną pirmajame etape, ir Graikijoje ⁽²⁾. Tas reglamentas iš dalies pakeistas:

- Reglamentu (EB) Nr. 2169/2005, siekiant pasirengti būsimiems euro zonos plėtros etapams;
- Reglamentu (EB) Nr. 1647/2006, kad jį būtų galima taikyti Slovėnijai, kuri įvedė eurą 2007 m. sausio 1 d.;
- Reglamentu (EB) Nr. 835/2007, kad jį būtų galima taikyti Kiprui, kuris įvedė eurą 2008 m. sausio 1 d.;
- Reglamentu (EB) Nr. 836/2007, kad jį būtų galima taikyti Maltai, kuri įvedė eurą 2008 m. sausio 1 d.;
- Reglamentu (EB) Nr. 693/2008, kad jį būtų galima taikyti Slovakijai, kuri įvedė eurą 2009 m. sausio mėn.;
- Reglamentu (ES) Nr. 670/2010, kad jį būtų galima taikyti Estijai, kuri įvedė eurą 2011 m. sausio mėn.;
- Reglamentu (ES) Nr. 678/2013, kad jį būtų galima taikyti Latvijai, kuri įvedė eurą 2014 m. sausio mėn.;
- Reglamentu (ES) Nr. 827/2014, kad jį būtų galima taikyti Lietuvai, kuri įvedė eurą 2015 m. sausio mėn.;
- Reglamentu (ES) Nr. 2022/1207, kad jį būtų galima taikyti Kroatijai, kuri įvedė eurą 2023 m. sausio mėn.

Tam, kad Reglamentas (EB) Nr. 974/98 taip pat būtų taikomas Bulgarijai, šią valstybę narę būtina nurodyti tame reglamente. Šiame pasiūlyme pateikiami visi reikalingi to reglamento pakeitimai.

Bulgarijos nacionaliniame euro įvedimo plane nurodyta, kad euro, kaip Bulgarijos valiutos, įvedimas Bulgarijoje turėtų sutapti su eurų banknotų ir monetų įvedimu.

⁽¹⁾ OL L 139, 1998 5 11, p. 1.

⁽²⁾ 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2596/2000, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 974/98 dėl euro įvedimo (OL L 300, 2000 11 29, p. 2).

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Diskusijos su valstybėmis narėmis dėl ekonominės politikos uždavinių valstybėse narėse įvairiomis formomis reguliariai vyksta Ekonomikos ir finansų komitete (EFK) bei ECOFIN taryboje ir (arba) Euro grupėje. Jos apima neoficialias diskusijas konkrečiai su pasirengimu stojimui į euro zoną susijusiais klausimais (įskaitant valiutos kurso politiką).

Ekonominiai pokyčiai euro zonoje ir valstybėse narėse vertinami laikantis įvairių ekonominės politikos koordinavimo ir priežiūros procedūrų (visų pirma pagal SESV 121 straipsnį), taip pat Komisijai reguliariai vykstant konkrečios šalies ir visos zonos įvykių stebėseną ir analizę (įskaitant prognozes, reguliarias leidinių serijas, Ekonomikos ir finansų komitetui bei ECOFIN tarybai ir (arba) Euro grupei pateikiamus duomenis). Vadovaujantis proporcingumo principu ir ankstesne praktika, joks oficialus poveikio vertinimas nebūtinas.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

3.1. Teisinis pagrindas

Šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra SESV 140 straipsnio 3 dalis, pagal kurią leidžiama imtis kitų priemonių, būtinų įvedant eurą valstybėje narėje, kuriai panaikinta išlyga pagal SESV 140 straipsnio 2 dalį.

Taryba sprendimą priima vieningu valstybių narių, kurių valiuta yra euro, ir suinteresuotosios valstybės narės sutarimu, remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su ECB.

3.2. Subsidiarumo ir proporcingumo principai

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

Šia iniciatyva neviršijama to, kas būtina jos tikslui pasiekti, todėl ji atitinka proporcingumo principą.

3.3. Pasirinkta teisinė priemonė

Reglamentas yra tinkama teisinė priemonė iš dalies pakeisti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 974/98 dėl euro įvedimo.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi poveikio Sąjungos biudžetui.

5. PASTABOS DĖL ATSKIRŲ STRAIPSNIŲ

5.1. 1 straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 974/98 1 straipsnio a punktą ir 1a straipsnį to reglamento priede pateiktoje lentelėje išvardijamos dalyvaujančios valstybės narės ir nurodoma euro įvedimo data, grynųjų pinigų pakeitimo data ir, jei taikomas, laipsniško perėjimo prie euro laikotarpis visose šiose valstybėse narėse.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 974/98 1 straipsnio i punktą laipsniško perėjimo prie euro laikotarpis taikomas tik toms valstybėms narėms, kuriose euro įvedimo data sutampa su grynųjų pinigų pakeitimo data. Tai netaikyta nei vienuolikai valstybių

narių, kurios įvedė eurą 1999 m. sausio 1 d., nei Graikijai, kuri įvedė eurą 2001 m. sausio 1 d.

Slovėnijoje, Kipre, Maltoje, Slovakijoje, Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje ir Kroatijoje euro įvedimo ir grynujų pinigų pakeitimo datos sutapo (Slovėnijoje – 2007 m. sausio 1 d., Kipre ir Maltoje – 2008 m. sausio 1 d., Slovakijoje – 2009 m. sausio 1 d., Estijoje – 2011 m. sausio 1 d., Latvijoje – 2014 m. sausio 1 d., Lietuvoje – 2015 m. sausio 1 d., Kroatijoje – 2023 m. sausio 1 d.). Tačiau šios šalys nepasirinko laipsniško perėjimo prie euro laikotarpio.

Bulgarijos nacionaliniame euro įvedimo plane taip pat nurodoma, kad šalies euro įvedimo data ir grynujų pinigų pakeitimo data bus ta pati (2026 m. sausio 1 d.), ir Bulgarija nusprendė netaikyti laipsniško perėjimo prie euro laikotarpio.

Pagal šį straipsnį į Reglamento (EB) Nr. 974/98 priede pateiktą lentelę pagal protokolą įrašoma Bulgarija ir tokie atitinkami duomenys apie šią valstybę narę:

Valstybė narė	Euro įvedimo data	Grynujų pinigų pakeitimo data	Valstybė narė, kurioje taikomas laipsniško panaikinimo laikotarpis
„Bulgarija	2026 m. sausio 1 d.	2026 m. sausio 1 d.	Ne“

5.2. 2 straipsnis

Šiame straipsnyje nustatoma, kad reglamentas įsigalioja 2026 m. sausio 1 d., taip užtikrinant, kad jis būtų taikomas kartu laikantis kitų su euro įvedimu Bulgarijoje susijusių Tarybos teisės aktų, t. y. tą pačią dieną, kai panaikinama išimtis ir kai įsigalioja Bulgarijos levo perskaičiavimo kursas.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo dėl euro įvedimo Bulgarijoje iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 974/98

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 140 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Centrinio Banko nuomonę ⁽³⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamente (EB) Nr. 974/98 ⁽⁴⁾ numatyta, kad valstybių narių, įvykdžiusių būtinas euro įvedimo sąlygas, valiutas pakeis euro Bendrijai pradėjus trečią ekonominės ir pinigų sąjungos etapą;
- (2) pagal 2005 m. Stojimo akto ⁽⁵⁾ 5 straipsnį Bulgarija nuo įstojimo dienos dalyvauja ekonominėje ir pinigų sąjungoje kaip valstybė narė, kuriai taikoma išimtis, kaip tai suprantama Sutarties 139 straipsnio 1 dalyje;
- (3) pagal Tarybos sprendimą (ES) 2025/... ⁽⁶⁾ Bulgarija atitinka būtinas euro įvedimo sąlygas ir Bulgarijai taikoma išimtis nuo 2026 m. sausio 1 d. turi būti panaikinta;
- (4) norint įvesti eurą Bulgarijoje, Reglamento (EB) Nr. 974/98 nuostatas dėl euro įvedimo būtina pradėti taikyti Bulgarijai;
- (5) Bulgarijos nacionaliniame euro įvedimo plane nurodyta, kad euro, kaip tos valstybės narės valiutos, įvedimo dieną eurų banknotai ir monetos joje turėtų tapti teisėta mokėjimo priemone. Todėl euro įvedimo data ir grynujų pinigų pakeitimo data turėtų būti 2026 m. sausio 1 d. Laipsniško perėjimo prie euro laikotarpis neturėtų būti taikomas;
- (6) todėl Reglamentas (EB) Nr. 974/98 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 974/98 priedo lentelėje tarp įrašų, skirtų Belgijai ir Vokietijai, įterpiamas šis įrašas:

⁽³⁾ [...] [...] [...] nuomonė.

⁽⁴⁾ 1998 m. gegužės 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 974/98 dėl euro įvedimo (OL L 139, 1998 5 11, p. 1).

⁽⁵⁾ Aktas dėl Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų (OL L 157, 2005 6 21, p. 203).

⁽⁶⁾ Tarybos sprendimas (ES) 2025/... dėl euro įvedimo Bulgarijoje 2026 m. sausio 1 d.

„Bulgarija	2026 m. sausio 1 d.	2026 m. sausio 1 d.	Ne“
------------	------------------------	---------------------	-----

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2026 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė